

## INDICE

### VOLUME I

<i>Premessa</i> di Piero Fiorelli	p.	9
Ringraziamenti	»	13
INTRODUZIONE		
1. Profilo bio-bibliografico di Francesco Serdonati	»	17
1.1. Francesco Serdonati: «un uomo della lingua intelligentissimo» tra i Citati dell'Accademia della Crusca	»	17
1.2. La vita e la famiglia		27
1.3. La docenza a Padova, a Ragusa di Dalmazia e a Firenze	»	39
1.4. Serdonati a Roma	»	49
1.5. La conoscenza delle lingue antiche e moderne: Serdonati allievo di Pier Vettori e fruitore del Monosini	»	55
1.6. La questione dell'originalità e un'opera ancora sconosciuta del Serdonati: i <i>Fatti d'arme de' Fiorentini</i>	»	70
2. I <i>Proverbi</i> del Serdonati e la paremiografia tra passato, presente e futuro	»	75
2.1. Serdonati paremiografo, lessicografo e dialettologo ante litteram: " <i>actio populi</i> " <i>vox Dei</i> ?	»	75
2.2. I <i>Proverbi</i> serdonatiani, Pescetti, Florio, Salviati e altri testi paremiografici cinque-secenteschi	»	104
2.3. Struttura e metodo	»	111
2.4. Genesi e finalità della raccolta	»	116
2.5. Il problema della datazione	»	119
2.6. Fortuna e vicenda editoriale	»	121
3. Le fonti	»	131
3.1. Tipologia delle fonti	»	131
3.2. Tecniche di riuso	»	140
3.3. Il ruolo delle fonti intermedie	»	146

3.4. I temi trattati nei <i>Proverbi</i>	p.	151
3.5. La festa dell'erudizione	»	155
3.6. L'importanza dello studio delle fonti in sede ecdotica	»	158
4. Introduzione filologica	»	161
4.1. Note sui manoscritti e sulla loro circolazione	»	161
4.2. I rapporti tra i testimoni	»	173
4.3. <i>Stemma codicum</i>	»	183
4.4. Le varianti redazionali cancellate nell'autografo	»	183
5. Nota al testo	»	187
5.1. Descrizione degli apparati	»	187
5.2. Note ortografiche	»	188
5.3. Questioni paratestuali	»	205
Tavola delle abbreviazioni delle fonti	»	211

## PROVERBI ITALIANI

di Francesco Serdonati Fiorentino

Lettera A	»	231
Lettera B	»	325
Lettera C	»	359
Lettera D	»	573

## VOLUME II

Lettera E	»	651
Lettera F	»	839
Lettera G	»	899
Lettera H	»	933
Lettera I	»	963
Lettera L	»	1059
Lettera M	»	1175

## VOLUME III

Lettera N	»	1227
Lettera O	»	1319

Lettera P	p. 1355
Lettera Q	» 1427
Lettera R	» 1459
Lettera S	» 1477
Lettera T	» 1557
Lettera U-V	» 1633
Lettera Z	» 1679
Indice dei nomi propri	» 1685
Repertorio paremiografico	» 1731
Proverbi italiani fuor di posto	» 1731
Proverbi latini	» 1829
Proverbi greci	» 1856
Proverbi che presentano una coloritura dialettale, regionale o straniera	» 1856